

Messrs. Client

From.株式会社北国生活社 North Life Co.,Ltd.

063-0061 北海道札幌市西区西町北 6 丁目 1-1 ユニビル 2 階

Tel (81)-11-887-7970(Japanese) Fax (81)-11-887-7971(Japanese,English)

E-mail info@nlife.jp URL <http://www.nlife.jp/>

北海道ミルクホワイト基礎化粧品シリーズ  
Hokkaido Milk White Basic Skincare Series



化粧水、乳液、クレンジング、クリーム、CCクリーム

Lotion, Milky Lotion, Cleansing Liquid, Cream, CC Cream

デザインは未定です。

Above design is just for reference and the design is not decided yet.

その他アイテムも開発中です。

Other line ups are under development.

・商品コンセプト Concept of the Product

高い保湿効果がある北海道産ミルクと、世界的に認められている、抗酸化力がビタミンCの172倍と言われるフラレーンを中心にした高級化粧品。フラレーンを規定値以上を配合した化粧品だけに許されるマークを全アイテムに付与する。

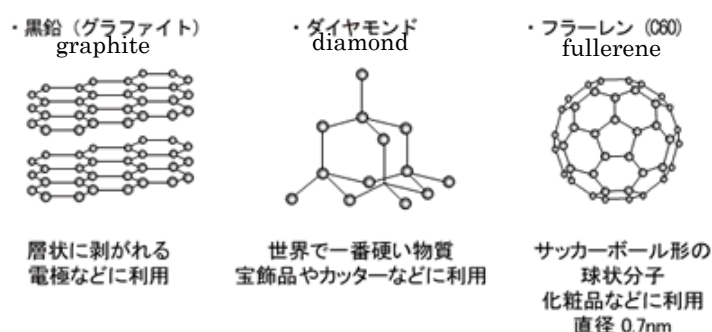
Top quality basic skincare cosmetic with Hokkaido milk that has a high moisturizing effect and Fullerene that is well known in the world and has 172 times as much antioxidant power as Vitamin C. All items are going to have Fullerene trademark which is only allowed for the cosmetic formulated with more than a

specific amount of Fullerene.

#### ・ フラーレンについて About Fullerene

フラーレンは、ダイヤモンドと同じ炭素の同素体（同一元素だけで構成される分子）で、C60、C70 等炭素の数が異なる多面体の総称です。フラーレン C60 の直径は 0.7 ナノメートル(ナノメートルは 1メートルの 10 億分の 1)で、非常に小さいサッカーボールのようなユニークな形をしています。

Fullerene is a carbon alltrope (that is constructed by the same element of molecules) as same as diamond and the generic name for polyphedron which has different number of carbon such as C60 and C70. Fullerene C60 has unique shape like a very small soccer ball shape, and its diameter is 0.7 nanometers (nanometer is a metric unit of length equal to one billion of a meter).



フラーレンは、グラファイトと同様に sp<sup>2</sup> 炭素構造で構成されていますが、端のない閉じた縮合芳香環からなるユニークな、従来の化合物にはない化学的特性を有しています。フラーレンの電子はすべて非局在化しており、分子の周りに雲のように広がっています。この電子が、フリーラジカル・活性酸素と反応することで抗酸化力を発揮します。

Fullerene is constructed by sp<sup>2</sup> carbon structure as with graphite though, it has a unique chemical characteristic that it is formed by edgeless closed fused aromatic ring compare to the conventional compound.

#### ・ フラーレン安全性 Security of Fullerene

フラーレンは、化粧品だけでなく、様々な産業で使用される可能性のある夢の原料であるため、世界各国の政府・研究機関がフラーレンの実用化研究と同時に安全性についても研究しています。

Fullerene is the dream ingredient possibly used in various industries not only for cosmetics. So, government and research organizations around the world have studied practical research and the safety of Fullerene.

#### ・ フラーレンの性質 Characteristic of Fullerene

フラーレンには強い抗酸化力が有り、ビタミン C の 100 倍以上の抗酸化力を有することが確認されており、また、ビタミン C やビタミン E と比べて、熱や紫外線に強く、様々な環境で、脂質ラジカル、ヒドロキシラジカル、スーパーオキシドアニオンラジカルなど様々な活性酸素・フリーラジカルに対して、満遍なく抗酸化力を発揮することが分かっています。

Fullerene obtains strong antioxidant power that is about 100 times as much antioxidant power

as Vitamin C. Compare with Vitamin C and E, it is strong with heat and ultraviolet rays, and exhibits antioxidant power widely for active oxygen and free radicals such as lipid radicals, hydroxyl radicals and superoxide anion radicals in various conditions.

#### ・酸化ストレスと抗酸化剤 Oxidation Stress and Antioxidant

肌を健やかに保つ上で、活性酸素・フリーラジカルなどの酸化ストレスが大敵であることは、すでに広く知られています。肌に酸化ストレスを与える主因は紫外線です。肌に紫外線が当たると、活性酸素・フリーラジカルが発生します。発生した活性酸素はシミ、シワ、炎症などを引き起こします。また皮脂が酸化することで毛穴も増大します。この他にも、ニキビの原因菌であるアクネ菌を攻撃するために好中球が過剰な活性酸素を発生させます。こういった酸化ストレスから肌を守るためにフラーレンは、その強い抗酸化力で酸化ストレスを除去し肌を健やかに保つ上で有用であると期待されます。

In keeping the skin in healthy, it is already widely known that oxidative stress such as active oxygen and free radicals are powerful enemies. Oxidative stress of skin is mainly from ultraviolet rays. When ultraviolet light hits the skin, active oxygen and free radicals are generated. Generated active oxygen cause stains, wrinkles and inflammation of the skin. Also it increases pores when the sebum is oxidized. In addition, neutrophil generates excess amount of active oxygen to attack the acne bacteria that causes acne. Fullerene protects skin from these kind of oxidative stress with its strong antioxidant, and keeps healthy skin.

#### ・フラーレンの効果 Efficacy of Fullerene

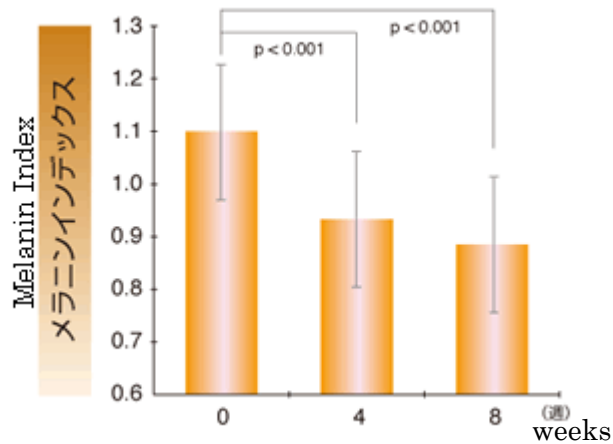
様々な肌トラブルの原因の一つに活性酸素・フリーラジカルがあります。活性酸素・フリーラジカルは、紫外線、皮脂の酸化、好中球の過剰な反応などによって発生し、シミの元となるメラニンの生成や、シワの形成、炎症を引き起こします。これらを除去・無害化するには抗酸化成分が有効です。抗酸化成分としては、ビタミンCやビタミンEなどが知られていますが、抗酸化力を比較するとフラーレンは、ビタミンCの172倍の抗酸化力があることが明らかになっています。

Active oxygen and free radicals are one of the causes of various skin problems. They are generated by ultraviolet light, sebum oxidation, excessive reaction of neutrophils and etc, and cause generation of melanin which causes a stain, formation of wrinkles and inflammation. Fullerene has effective antioxidants that remove and detoxify these oxidative stress. Vitamin C and vitamin E are widely known as anti-oxidizing component, however comparing the antioxidant power, it is confirmed that Fullerene has 172 times as much antioxidant power as Vitamin C.

#### ・メラニンインデックス<sup>(※)</sup>の低下 Lowering of Melanin Index<sup>(※)</sup>

健康女性に Radical Sponge<sup>®</sup>配合化粧品を朝晩二回塗布したところ、4週後に肌のメラニンインデックスが有意に低下しました。Radical Sponge<sup>®</sup> formulated cosmetic is applied every morning and evening (twice a day) to healthy women for 4 weeks. As a result of the test, melanin index is significantly reduced after 4 weeks.

(※)メラニンの量。黒色度を表す値。(※)Index value of melanin amount and darkness level of skin



### ・ シワ面積率の減少 Reduction of Wrinkle Area Ratio

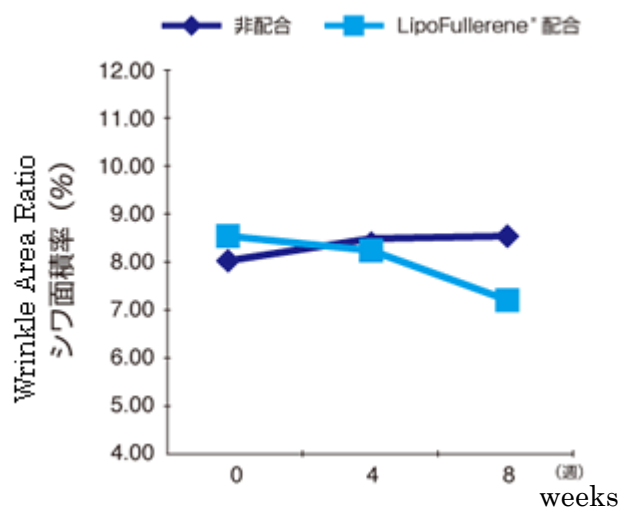
2006年化粧品学会抗シワ評価ガイドラインに従って、LipoFullerene®配合化粧品とプラセボ化粧品を用い、二重盲検法(※)にて抗シワ効果を評価しました。

その結果、LipoFullerene®配合化粧品を塗布した群において、有意にシワ面積率が低下しました。

By conducting the the double-blind trial(※) with LipoFullerene® formulated cosmetics and placebo cosmetics, the anti-wrinkle effect is evaluated with the method of the 2006 cosmetics Society of anti-wrinkle evaluation guidelines. As a result of the test, wrinkle area ratio is significantly reduced with the LipoFullerene® formulated cosmetic applied group.

(※) 試験者も被験者もどちらがフラーレン配合品か非配合品かわからない状態で行う試験方法のこと。

(※) The test method is performed in a state in which neither tester nor subjects do not know whether fullerene product or a placebo product.

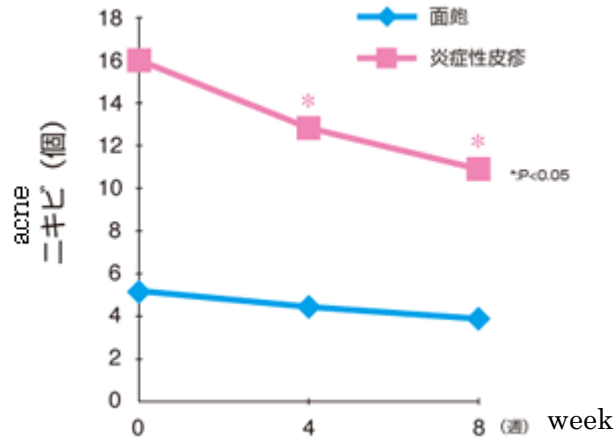


### ・ 炎症性皮疹の減少 Reduction of Inflammatory Rash of the Skin

ニキビが気になる男女11人にLipoFullerene®配合化粧品を朝晩二回塗布したところ、4~8週目には、炎症性皮疹(赤いニキビ)が有意に減少しました。

LipoFullerene® formulated cosmetic is applied to 11 men and women who has acne for 4 to 8 weeks. As a result of the test,

inflammatory skin rash (red acne) is significantly reduced after 4 to 8 weeks.



以上、ビタミンCバイオリサーチ社 HP より抜粋

Abstract: The web page of Vitamin C Bioresearch Inc.

#### 各アイテム配合成分 Formulation of Each Item

##### ・北海道産スキムミルク Hokkaido Skim Milk

北海道産のミルクです。高い保湿効果があり、他の配合成分との親和性に優れています。

Milk is made in Hokkaido. It has high moisturizing effect and excellent affinity with the other ingredients.

##### ・プルーン分解物 Decomposed Prune

プルーン分解物のエキスであり、表皮細胞へのメラニン取り込みを抑制する「メラニンダイエット」による美白素材。肌の白色度向上作用の他、肌の色ムラ改善作用が期待できます。

Decomposed prune extract is known as "Melanin Diet" whitening material that inhibits epidermal cell to take melanin. Increasing white level of skin and improving color unevenness of skin are expected.

##### ・ヒアルロン酸ヒドロキシプロピルトリモニウム Hyaluronic Acid Hydroxypropyl Trimonium

保湿力や粘弾性といったヒアルロン酸の特徴と、洗っても流れ落ちない肌への吸着性の両立を実現した原料です。ヒアルロン酸の潤いベールが洗い流した後も潤いを持続させます。

Ingredient with hyaluronic acid characteristics such as moisturizing ability and viscoelasticity, and adsorption ability to the skin after washing face.

##### ・スクワラン Squalane

サメ由来やオリーブ由来が多いスクワラン市場ですが、次世代型スクワランとして注目されているシュガ

ースクワランを使用。再生可能な植物資源であるサトウキビから地球環境に優しい製法で得られる高純度なスクワラン。

Shark and olive-derived squalene popular in the market, but we formulate the sugar squalene which is attracting attention as a next-generation squalene. The High purity squalene obtained from sugar cane which is renewable plant resources in eco friendly process.

・ プラセンタエキス Placenta Extract

国産の鮭、卵巣膜外皮化抽出したプラセンタエキス。動物性に比べ安全性が高い。

Placenta extract which is extracted from overane membrane subctaneous of domestic salmon.

・ 加水分解ローヤルゼリータンパク Hydrolyzed Royal Jelly Protein

ローヤルゼリーに含まれるタンパク質の加水分解物。非常に高い皮膚刺激緩和作用が認められております。敏感肌用化粧品や赤ちゃん用スキンケアに使用されることが多い。

Hydrolyzate of protein that is contained in the royal jelly. The ingredient has high irritation mitigation action for skin. It is popular with sensitive skin cosmetics and baby skin care.

・ オウゴン根エキス Scutellaria Root Extract

オウゴンエキスには抗炎症・抗アレルギー作用で知られるバイカリン、バイカレイン等が含まれており、古くから漢方薬に使用されておりました。

Scutellaria root extract which contains baicalin and baicalein that are known for anti-inflammatory and anti-allergic action has been used for traditinal Chinese medicine for a long time.

・ アーティチョーク葉エキス Artichoke Leaf Extract

西洋野菜、アーティチョーク葉から抽出したエキス。毛穴の3大トラブル「目立ち、黒ずみ、乱れ」を改善する。

The extract is from artichoke leaves of Western vegetables. It improves the three major trouble of pores: "conspicuousness, darkness and disorder of pores".

・ 乳酸桿菌/セイヨウナシ果汁発酵液 Lactobacillus/ Pear Fruit Juice Fermented Liquid

セイヨウナシ果汁発酵液は、本来果汁中にはほとんど含まれていない乳酸が高く含まれるようになるため、果汁単独の効果より強いAHAの作用が期待できます。

Because of the high content of lactic acids which is not contained in the original fruit in pear fruit juice fermented liquid, we could expect the AHA (Fruit acid) action stronger than effect with juice alone.

アイテム Product Line Up

【化粧水 / Lotion】



内容量：150ml

仕 様：ボトル、ラベルシール、化粧箱

原材料：水、グリセリン、プロパンジオール、BG、PEG-75、ペンチレングリコール、トリ（カプリル酸/カプリン酸）グリセリル、フラーレン、オウゴンエキス、プルーン分解物、PEG-20 水添ヒマシ油、プラセンタエキス、イソステリン酸ソルビタン、乳酸桿菌/セイヨウナシ果汁発酵液、ガゴメエキス、トリラウレス-4リン酸、ナットウガム、アーチチョーク葉エキス、ヒアルロン酸Na、グリチルリチン酸2K、PEG-60 水添ヒマシ油、スキムミルク、エチルヘキシルグリセリン、カプリル酸グリセリル、PVP、フェノキシエタノール、香料

Content: 150ml

Package: Plastic bottle, Label sticker, Outer box

Ingredients: Water, glycerin, propanediol, BG, PEG-75, pentylene glycol, tri (caprylic acid / capric acid) glyceryl, fullerene, scutellaria root extract, decomposed prune, PEG-20 hydrogenated castor oil, placenta extract, Isosuterin acid sorbitan, lactobacillus/ pear fruit juice fermented liquid, gagome kelp extract, trilaureth -4 phosphoric acid, natto-gam, artichoke leaf extract, hyaluronic acid Na, glycyrrhizin acid 2K, PEG-60 hydrogenated castor oil, skim milk, ethylhexyl glycerin, caprylic acid glyceryl, PVP, phenoxyethanol, fragrance

【乳液 / Milky Lotion】



内容量：120ml

仕 様：ボトル、ポンプ、ラベルシール、化粧箱

原材料：水、グリセリン、DPG、BG、ホホバ種子油、ポリソルベート80、スクワラン、(マカデミア種子油/水添マカデミア種子油) エステルズ、加水分解ヒアルロン酸、オウゴン根エキス、ナットウガム、フラーレン、加水分解水添デンプン、プラセンタエキス、トルナーレ、プルーン分解物、アーチチョーク葉エキス、乳酸桿菌/セイヨウナシ果汁発酵液、PVP、ベヘニルアルコール、ポリアクリルアミド、ラウロイルグルタミン酸ジ（フィトステリル/オクチルドデシル）、水添ポリイソブテン、アラキルグルコシド、ラウレス-7、スキムミルク、アラキジルアルコール、エチルヘキシルグリセリン、香料、フェノキシエタノール

Content: 120ml

Package: Plastic bottle, Pump lid, Label sticker, Outer box

Ingredients: Water, glycerin, DPG, BG, jojoba seed oil, polysorbate 80, squalane, (macadamia seed oil / hydrogenated macadamia seed oil) esters, hyaluronic acid hydrolysis, scutellaria root extract, Natto-gam, fullerene, hydrogenated starch hydrolysates, placenta extract, tornare, decomposed prune, artichoke leaf extract, lactobacillus/ pear fruit juice fermented liquid, PVP, behenyl alcohol, polyacrylamide, lauroyl glutamine di (phytosteryl / octyldodecyl), hydrogenated polyisobutene, arachyl glucoside, laureth-7, skim milk, arachidyl alcohol, ethylhexyl glycerin, fragrance, phenoxyethanol

【洗顔 / Cleansing Liquid】



内容量：100ml

仕 様：ボトル、ポンプ、ラベルシール、化粧箱

原材料：水、グリセリン、トレハロース、ミリスチン酸、ラウリン酸、ココミドDEA、ココミドプロピルベタイン、ココイルメチルアラニンNa、水酸化K、ジステアリン酸グリコール、パルミチン酸、フラレーン、BG、ヒアルロン酸ヒドロキシプロピルトリモニウム、グリチルリチン酸2K、オウゴン根エキス、プルーン分解物、アーチチョーク葉エキス、加水分解ローヤルゼリータンパク、スキムミルク、トリスステアリン酸PEG-160ソルビタン、EDTA-2Na、エチルヘキシルグリセリン、香料、フェノキシエタノール、PVP

Content: 100ml

Package: Plastic bottle, Pump lid, Label sticker, Outer box

Ingredients: Water, glycerin, trehalose, myristic acid, lauric acid, cocamide DEA, cocamidopropyl betaine, cocoyl methyl alanine Na, hydroxide K, glycolic distearate, palmitic acid, fullerene, BG, hyaluronic acid hydroxypropyl trimonium, glycyrrhizic acid 2K, scutellaria root extract, decomposed prune, artichoke leaf extract, hydrolyzed royal jelly protein, skim milk, triisostearate PEG-160 sorbitan, EDTA-2Na, ethylhexyl glycerin, fragrance, phenoxyethanol, PVP

【クリーム / Cream】



内容量：50ml

仕 様：ジャーボトル、ラベルシール、化粧箱

原材料：水、グリセリン、プロパンジオール、BG、スクワラン、ペンチレングリコール、(アクリル酸ヒドロキシエチル/アクリロイルジメチルタウリンNa)コポリマー、マカデミア種子油/水添マカデミア種子油) エステルズ、ラーレン、加水分解ヒアルロン酸、オウゴン根エキス、アーチチョーク葉エキス、プラセンタエキス、プルーン分解

物、乳酸桿菌/セイヨウナシ果汁発酵液、PVP、テトラヘキシルデカン酸アスコルビル、セテアリアルアルコール、ポリソルベート60、ラウロイルグルタミン酸ジ(フィトステリル/オクチルドデシル)、ベヘニルアルコール、トコフェロール、ポリソルベート80、スキムミルク、エチルヘキシルグリセリン、香料、フェノキシエタノール

Content: 50ml

Package: Plastic jar type bottle, Label sticker, Outer box

Ingredients: Water, glycerin, propanediol, BG, squalane, pentylene glycol, (hydroxyethyl acrylate / acryloyldimethyltaurate Na) copolymers, macadamia seed oil / hydrogenated macadamia seed oil) esters, fullerene, hyaluronic acid hydrolysis, scutellaria root extract, artichoke leaf extract, placenta extract, decomposed prune, lactobacillus/ pear fruit juice fermented liquid, PVP, tetraisopalmitate ascorbyl, cetearyl alcohol, polysorbate 60, lauroyl glutamine di (phytosteryl / octyldodecyl), behenyl alcohol, tocopherol, polysorbate 80, skim milk, ethylhexyl glycerin, fragrance, phenoxyethanol



【CC クリーム / CC Cream】



内容量：30ml

仕 様：ボトル、ラベルシール、化粧箱

原材料：水、シクロペンタシロキサン、酸化亜鉛、酸化チタン、グリセリン、BG、PEG-10ジメチコン、(ジメチコン/ビニルジメチコン)クロスポリマー、トリメチルシロキケイ酸、(ビニルメチコン/メチコンシルセスキオキサン)クロスポリマー、PEG-9ポリジメチルシロキシエチルジメチコン、ジカプリン酸ネオペンチレングリコール、塩化Na、酸化鉄、PEG/PPG-18/18ジメチコン、メチコン、フラーレン、プルーン分解物、ウミクロウメモドキ果実エキス、ステアリン酸グリセリル(SE)、オレイン酸ソルビタン、加水分解ハトムギ種子、グリコシルトレハロース、プラセンタエキス、(アクリル酸ブチル/ジメタクリル酸グリコール)クロスポリマー、シリカ、加水分解水添デンプン、(メタクリル酸/ジメチル酸グリコール)クロスポリマー、アルミナ、PVP、EDTA-2Na、スキムミルク、フェノキシエタノール、エチルヘキシルグリセリン、香料

Content: 30ml

Package: Plastic bottle, Label sticker, Outer box

Ingredients: Water, cyclopentasiloxane, zinc oxide, titanium oxide, glycerin, BG, PEG-10 dimethicone, (dimethicone / vinyl dimethicone) crosspolymer, trimethyl siloxane silicate (vinyl methicone / methicone silsesquioxane) crosspolymer, PEG-9 polydimethylsiloxyethyl dimethicone, dicaprinate neopentyl glycol, Na chloride, iron oxide, PEG / PPG-18/18 dimethicone, methicone, fullerene, decomposed prune, iii micro plum beetle fruit extract, glyceryl stearate (SE), oleic sorbitan, hydrolysis pearl barley seed, glycosyl trehalose, placenta extract, (butyl acrylate / dimethacrylate glycol) cross polymer, silica, hydrogenated starch hydrolysates, (methacrylic acid / dimethyl acid glycol) cross polymer, alumina, PVP, EDTA-2Na, skim milk, phenoxyethanol, ethylhexyl glycerin, fragrance